

RENCONTRES DE  
COURTS MÉTRAGES

# IMAGES IN CABESTANY

*se met sur sa*

31 ÈME  
ÉDITION

2011

DU 9 AU  
13 FÉVRIER

DOSSIER  
DE PRESSE



# SOMMAIRE :

Édito.....	3
Présentation de l'événement.....	4
Les organisateurs : L'association Image'In.....	5
La Ville de Cabestany.....	6
Les animations.....	7-8
Présentation du jury.....	9-10
Programmation.....	11
Nos partenaires.....	12



# *Florent Pallares le Président d'Image'In nous parle des Rencontres de Court-métrage de Cabestany...*

*Tous les réalisateurs ont commencé «leur carrière» par la réalisation de courts métrages. C'est dire si ce format de réalisation est important pour avoir la confiance d'un producteur de long métrage.*

*C'est en 1981, qu'André ABET a eu l'idée de créer à Cabestany des Rencontres de Court Métrage qui permettent à des jeunes ou moins jeunes réalisateurs de s'exprimer librement, souvent avec peu de moyen, mais avec beaucoup de talent.*

*D'année en année, ce festival de court métrage a su rassembler de plus en plus de réalisateurs venus de France et de l'étranger (Allemagne, Algérie, Angleterre, Belgique, Canada, Chine, Espagne, Etats Unis, Japon, Pakistan, Pologne, Russie, Suisse...).*

*Il a fidélisé un public de plus de 1500 personnes, enthousiaste et heureux de découvrir sur l'écran du Centre Culturel de Cabestany la qualité des fictions, documentaires, reportages, animations et clip proposés.*

*Cette fête du court métrage a également permis de découvrir de nouveaux talents qui gagnent la confiance de producteurs pour présenter sur les écrans de France leur premier long métrage. Ainsi le film 8th Wonderland sorti nationalement le 12 mai 2010, a été réalisé par Nicolas Alberny et Jean Mach dont la rencontre s'est faite lors de notre manifestation en 2006.*

*Depuis quelques années, une nouvelle équipe, constituait d'une quarantaine d'anciens et nouveaux organisateurs, âgés de 22 à 80 ans, a décidé d'assurer la continuité de cette manifestation en collaboration avec la mairie de Cabestany. Un DVD et un site internet de dernière génération sont actuellement en cours de réalisation afin de valoriser au mieux, les 30 premières années des Rencontres.*

*Nous espérons vous retrouver du 10 au 13 février 2011, pour célébrer ensemble, la 31ème édition des Rencontres de Court Métrage de Cabestany.*



# Images In Cabestany

## L'ÉMOTION AU LONG COURT

Véritable tremplin  
pour les jeunes

Une notoriété qui  
dépasse les frontières

Courts-métrages  
en compétition

+ de 4000 € de prix

Professionnels et  
amateurs réunis

Faciliter

Développer

Promouvoir

Education

Depuis **31 ans** ces Rencontres donnent chaque année une place importante aux jeunes réalisateurs, une véritable étape pour tous ceux qui souhaitent se confronter au regard du public et des professionnels. Ce festival rassemble des réalisateurs et des spectateurs venus de toutes la France et de l'étranger. Aucun thème n'est imposé aux réalisateurs, ce qui leur permet d'exprimer toute leur créativité.

- ⇒ **4** journées phares
- ⇒ Plus de **40** courts-métrages internationaux
- ⇒ Plus de **1500** entrées
- ⇒ Plus de **4 000 euros de prix** offert par nos partenaires, trophées réalisés par **A.P.ART**

### Objectifs de la manifestation :

- ⇒ Faciliter les rencontres entre passionnés professionnels et amateurs du 7ème art
- ⇒ Développer et stimuler la curiosité artistique
- ⇒ Promouvoir la création de court métrage surtout chez les jeunes
- ⇒ Diffusion et éducation à l'image

# LES ORGANISATEURS



## L'association : Image'in

L'Association IMAGE'IN a été fondée en 1996, c'est un collectif constitué d'une quarantaine de bénévoles qui oeuvre pour la réalisation de cette manifestation.



Réalisateurs ou non, ces mordus d'image souhaitent faire partager au plus grand nombre leur passion lors des Rencontres de court métrage et de leur 5 vidéos bars organisés à Cabestany.



## Leurs objectifs

- Promouvoir la création et la diffusion audiovisuelle
- Organiser des Rencontres entre toutes les personnes intéressées et passionnées par l'image et ses techniques
- Diffusion et éducation à l'image

# IMAGE'IN C'EST AUSSI...

## Un Concours de court métrage transfrontalier

Depuis 2009, l'association Image'In organise le **Concours de Courts Perpignan/Girona**, en collaboration avec le Petit Agenda, le CNES Cinéma Castillet et l'Estacio Espai Jove de Girona. Le principal objectif de cette manifestation est de faire connaître les réalisateurs locaux, des Pyrénées Orientales et de Gérone, en diffusant leur création au cinéma le Castillet sur une après midi.

## Une chaîne des festivals Pyrénéens

A l'initiative d'Image'In, une **collaboration** entre les festivals amateurs Pyrénéens existent depuis 2006. Les festivals de Salies de Béarn, Pau et Cabestany ont décidé de mutualiser leurs expériences et leur base de donnée des réalisateurs. Deuxième concrétisation de ce partenariat : Chaque festival sélectionne un court métrage qui le représentera dans les deux autres festivals. D'autres initiatives sont à l'étude; elles seront testées puis appliquées lors des prochaines éditions.

## Une collaborations avec des Etudiants

Les Rencontres permettent d'intégrer dans le cadre de leur formation :

- Des Etudiants **BTS Communication** du Lycée Maillol qui nous aide dans la recherche de partenaires et dans la promotion médiatique des Rencontres: dossiers, affiches, dépliants, publicité locale, départementale et Nationale.
- Des Etudiants **BTS Tourisme** du Lycée Léon Blum qui participent à l'organisation des Rencontres et assurent l'accueil des réalisateurs et des invités durant cette manifestation.



# La ville de Cabestany

La Mairie de Cabestany s'implique beaucoup dans la culture. Entre le centre culturel et le cœur de la ville, se trouve désormais un parc où une ancienne cave viticole abrite un théâtre, un centre de sculpture romane et un musée conçu autour de l'oeuvre du «Maître de Cabestany» (groupe de sculpteurs anonymes de réputation internationale)



- Un essor économique  
Extension du centre culturel, extension de la zone médipôle, réalisation de la ZAC du Moulinas, Mas Guerido, autant de dossiers en cours ou menés à bien.
- Le centre ville  
Parc, boutiques, administration, tout est regroupé au centre de la ville, fonctionnel, agréable et préservé pour le bien être des habitants.



*La Mairie de Cabestany apporte depuis la création de l'association tout son soutien, financier et logistique, mais aussi son regard sur la programmation.*



# LES ANIMATIONS

Education à l'image

Soirée d'ouverture:  
productions des  
Pyrénées Orientales

Making of

Documentaire

Exposition photo

Vin d'honneur

Projections

## MERCREDI 9 FÉVRIER

**10h** - Diffusion de courts métrages primés les années précédentes aux sections audiovisuelles des lycées Pablo Picasso et Notre Dame de Bon Secours, des Pyrénées Orientales, dans le cadre de notre action « **Education à l'Image** ».

## JEUDI 10 FÉVRIER

**21h** - **Soirée d'ouverture** avec diffusion de productions des Pyrénées Orientales :

• *Coulisses* (Making of du film J'ai oublié de te dire de Laurent Vinas Raymond) de Sandrine Vidal.

• *Le papier monnaie à travers l'Histoire de France*, un documentaire humoristique avec des images d'archives exceptionnelles retraçant l'histoire du papier monnaie de René Roquefort et Jean-Marie Guirauden

• Lauréat du Concours de Courts Perpignan/Girona organisé par le Petit Agenda, le CNES Ciné-Castillet, les Rencontres de Court-Métrage de Cabestany, L'Estacio-Point Jeune de Gérone.

## VENDREDI 11 FÉVRIER

**18h30** - **Vernissage** de l'exposition photographique de Laetitia Fernandez « *De la conscience à l'insouciance* »  
Présentation des Rencontres. **Vin d'honneur offert** par la ville de Cabestany.

**21h** - Présentation du jury et projection des films en compétition.

**23h30** - Vin d'honneur offert par l'association Image'In.





- Projections
- Dégustation de vin
- Animation musicale
- Spectacle médiéval
- Forum réalisateurs
- Palmarès
- SAMEDI 12 FÉVRIER**
- 9h30 - Projections.
- 12h - Dégustation de vin avec la **Cave Beille**.
- 15h - Projections.
- 18h30 - **Vin d'honneur** offert par l'association Image'In et animation musicale proposée par Dominique Berry (guitare), Pascale Berry (piano/chant) et Olivier Bertin (piano/chant).
- 21h - Projections.
- A partir de minuit** Soirée Nayandei et Le Pétrin Ribeirou avec spectacle médiéval de l'**Armée des Maures** et soirée musicale animée par **DJ Flav'** et **Laser Show** proposé par DJF.
- DIMANCHE 13 FÉVRIER**
- 10h - Rencontre avec les réalisateurs.
- 12h - Vin d'honneur offert par Image'In.
- 15h - **Palmarès** et projection des films primés.
- 18h - Vin d'honneur offert par la ville de Cabestany.



# LE JURY

## GÉRARD STÉRIN : Président

Directeur de la photographie depuis 1982, il a travaillé avec un grand nombre de réalisateurs dont : Jacques Audiard, Luc Besson, Etienne Chatilliez, Nicole Garcia, Jean-Paul Goude, Gérard Krawczyk, Ariel Zeitoun pour des œuvres aussi variées que *L'Auberge rouge*, *Paris, je t'aime*, *A ton image*, *Taxi 2 et 3*, *J'ai oublié de te dire*, *Wasabi*, *Yamakasi*, *Regarde les hommes tomber* et *Jeanne D'Arc*. Il a participé à des publicités célèbres pour lesquelles il a remporté de nombreux prix en tant que Directeur de la Photographie ( Le petit chaperon rouge de Chanel n°5, Egoiste, Kodak au jeu olympique, Ecco la patrouille, Coco Chanel avec Vanessa Paradis, La lionne de Perrier) ou en tant que réalisateur (notamment la série L'Oréal parce que je le vaux bien, avec Andy Mac-Dowell, Gong Li, Zhang Ziyi et Deborah Bloch). Il a également écrit plusieurs scénarii en collaboration avec Jacques Audiard, Pascal Ortega et Ariel Zeitoun. Enfin, il fut promu au rang de chevalier des arts et lettres par le ministre de la culture Jack Lang.

## JACQUES MALATERRE

Lancé dans la réalisation à partir des années 90, en vingt ans il va réaliser une soixantaine de documentaires, dont de nombreux portraits de poètes (René Char...), d'écrivains (Le Clézio...), de chorégraphes (Pina Bausch, Marie-Claude Pietragalla...), d'acteurs (Maria Casarès...). Il rencontre un très grand succès avec ses "docus-fictions" pour la télévision consacrés à la Préhistoire : *L'Odyssée de l'espèce* (2002), *Homo Sapiens* (2004) et *Le Sacré de l'homme* (2007), qui réunissent plusieurs millions de spectateurs. Le 29 septembre 2010, il sort au cinéma *Ao, le dernier Neandertal*.



Un directeur de la photographie

Un réalisateur de documentaire

Un réalisateur de fiction

Un ingénieur du son

Une monteuse de France 3 Sud

Une représentante de l'Institut Jean Vigo

Une photographe

## LAURENT VINAS RAYMOND

Après des études de cinéma à l'ESEC (Ecole supérieure d'études cinématographiques) il fait ses premières armes dans le métier en tant qu'assistant à la réalisation pour des courts et moyens métrages, il signe aussi plusieurs scénarios. Il met en scène ses propres courts en 1997 et en 2001 avec '*L'enfant qui connaissait les femmes*' et '*Mes amis d'en France*', et en 2008 se lance dans son premier long métrage avec '*J'ai oublié de te dire*' mettant en scène les acteurs Emilie Dequenne et Omar Sharif.

## SYLVAIN PHILIPON

Ingénieur du son qui a travaillé aux Etats Unis pour de grands noms de la scène musicale internationale tel que Kenny Rogers, Sheryl Crow, Alison Kraus et Marc Selby. De retour en France, il s'est spécialisé dans l'enregistrement de musique de film en collaboration avec la célèbre compositrice Joanna Bruzdzowicz pour plusieurs réalisateurs tel que Yves Angelo (*Les âmes grises*, 2005), Agnès Varda (*Les plages d'Agnès*, 2008) et le film de Laurent Vinas-Raymond (*J'ai oublié de te dire*, 2009).

## BRIGITTE SOUMAH

Monteuse des journaux télévisés de France 3 Sud depuis de nombreuses années.

## SYLVIE SIDOU

Coordinatrice de la Formation (Education à l'image) et des Publications pour la Cinémathèque Euro-Régionale Institut Jean Vigo.

## LAETITIA FERNANDEZ

Photographe proposant sa dernière exposition photographique sur l'enfance «*De la conscience à l'insouciance*».



# PROGRAMMATION 2011

## FICTIONS, DOCUMENTAIRES, REPORTAGES, ANIMATIONS

NOM DU RÉALISATEUR	VILLE	DURÉE	TITRE DE L'OEUVRE	GENRE
<b>VENDREDI SOIR</b>				
HUE Jean-Pierre		80	19	L'emprise du gât R
BRODSKY Yves		75	3	F
MARCOS Thierry		66	7	C
<i>VALADIER Marion</i>		31	3	<i>Délaissés par la marée</i> A/D
MARCIANO Keren		75	17	Mémoires d'une jeune fille dérangée F
GUERIN Didier		31	14	F
QUENOUILLE Jean-Jacques		6	8	Les photographes d'ANGKOR R
BOUVIER Jean-Marc		27	13	F
WOLKSTEIN Lauren	New York		13	Cigarette candy F
<b>SAMEDI MATIN</b>				
GAIGNARD Michel		21	21	Métissés D
SENTENAC Joël		64	5	Le marche africain R
PEREZ Virginie		66	10	Minswtrel F
<i>MICHINEAU Jean-Claude</i>		49	24	<i>Les sœurs de la perpétuelle indulgence</i> R
SPAGNOLI Robert		13	12	Le mazet F
HEMARD Benoit		75	7	Keira C
GREGOR Sandrine		75	13	Agathe Colbert n'épargnera personne(ou presque) F
MOISESCOT Alexandre		66	10	The death of Thisbe AV
LACROIX Jonathan	Belgique		9	La rançon – Épisode 6 : Le plan F
GUERRAZ Michael		78	12	Contacts F
<b>SAMEDI APRÈS MIDI</b>				
YAMAMOTO Aki		92	26	Petite musique de chambre F
BIGO Pierre		59	7	Universum AV
CLAEYS Patrick		66	9	Cryobenzinate de polonium F
KOLODZIEJ Karolina	Pologne		19	Mamma Lima D
ENGLE Liam		75	14	Le portail F
<i>RITTER Charles</i>		94	6	<i>La volonté de dieu</i> E
LAUPEZE Jean-Luc		31	18	Principes et déviances F
PECHERAND-MOLLIEX Yannick		75	3	Demi-paire F
NICOLOFF Loïc		75	19	Second seuil F
DELELIS Antoine		66	12	Frizouille F
MASSONI Laurenzo		93	16	Demain F
<b>SAMEDI SOIR</b>				
PREVOST Cédric		75	20	Alter Ego F
SAEED Umar	Pakistan		7	I am agha D
JULIOZ KA		34	11	Entre deux scène F
LABAN Didier		64	8	Témoust D
<i>EIZYKMAN Lewis</i>		75	7	<i>Faut qu'on parle !</i> F
MACE Laurie-anne		77	13	Tango F
SERSAR Yacine		34	10	C'est pas grave F
LY Robert		75	5	Super carton man F
SEILLE Bernard		31	15	Les gens d'en haut D
LEVIL Guillaume		06	13	La vicille dame qui ne souriait plus F

F : Fiction - D : Documentaire - R : Reportage - A : Animation - AV : Art Vidéo - E : Expérimental - C : Clip  
Entracte après les films indiquée en *italiques*

# Avec le soutien de :



ASSUREUR MILITANT.

